

**KOHTA 1: Aineen tai seoksen ja yhtiön tai yrityksen tunnistetiedot****1.1 Tuotetunniste**

<b>Tuotenimi</b>	Castrol Transmax Manual FE 75W
<b>Tuotekoodi</b>	469681-DE01
<b>KTT #</b>	469681
<b>Tuotteen tyyppi</b>	Nestemäinen.

**1.2 Aineen tai seoksen merkitykselliset tunnistetut käytöt ja käytöt, joita ei suositella****Tunnistetut käyttötarkoitukset**

Voiteluaineiden ja rasvojen yleinen käyttö ajoneuvoissa tai koneissa-Teollinen  
Voiteluaineiden ja rasvojen yleinen käyttö ajoneuvoissa tai koneissa-Ammatti-

**Aineen ja/tai seoksen käyttö** Manuaalivaihteistoöljy  
Tarkemmat käyttöohjeet löytyvät tuoteselosteesta.

**1.3 Käyttöturvallisuustiedotteen toimittajan tiedot**

<b>Toimittaja</b>	Castrol En division inom Nordic Lubricants AB Box 491 04 100 28 Stockholm
	Telefon : +46 (0)8-441 11 00 Fax.: +46 (0)8-651 01 35
<b>Sähköpostiosoite</b>	MSDSadvice@bp.com

**1.4 Häät puhelinnumero**

**HÄTÄNUMERO** Carechem: +44 (0) 1235 239 670 (24/7)

**KOHTA 2: Vaaran yksilöinti****2.1 Aineen tai seoksen luokitus**

**Tuotteen määritelmä** Seos  
**Luokitus asetuksen (EY) nro 1272/2008 [CLP/GHS] mukaan**  
Aquatic Chronic 3, H412

Katso kohdasta 16 H-lausekkeiden täydelliset tekstit.

Katso kohdista 11 ja 12 lisätietoja terveysvaikutuksista, oireista ja ympäristövaaroista.

**2.2 Merkinnät**

<b>Huomiosana</b>	Ei huomiosanaa.
<b>Vaaralausekkeet</b>	H412 - Haitallista vesielioille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia.
<b><u>Turvalausekkeet</u></b>	
<b>Yleiset</b>	P102 - Säilytä lasten ulottumattomissa. P101 - Jos tarvitaan lääkinnällistä apua, näytä pakkaus tai varoitusetiketti.
<b>Ennaltaehkäisy</b>	P273 - Vältettävä päästämistä ympäristöön.
<b>Pelastustoimenpiteet</b>	Ei sovelleta.
<b>Varastointi</b>	Ei sovelleta.
<b>Jäte</b>	P501 - Hävitä sisältö ja pakkaus paikallisten, alueellisten, kansallisten ja kansainvälisten säädösten mukaan.
<b>Lisämerkinnät</b>	Ei sovelleta.

**EY:n asetus (EY) nro. 1907/2006 (REACH)**

**Tuotenimi** Castrol Transmax Manual FE 75W

**Tuotekoodi** 469681-DE01

**Sivu:** 1/16

**Versio** 2 **Julkaisupäivä** 24 Kesäkuu 2022

**Formaatti** Suomi

**Kieli** SUOMI

**Edellinen päiväys** 7 Joulukuuta 2021.

**(Finland)**

**KOHTA 2: Vaaran yksilöinti**

**Liite XVII – Tiettyjen vaarallisten aineiden, valmisteiden ja tuotteiden valmistuksen, markkinoille saattamisen ja käytön rajoitukset**

Ei sovelleta.

**Erityiset pakkausvaatimukset**

**Pakkaukset, jotka on varustettava lapsille turvallisilla sulkimilla**

Ei sovelleta.

**Näkövammaisille tarkoitettu vaaratunnus**

Ei sovelleta.

**2.3 Muut vaarat**

**PBT- ja vPvB-arvioinnin tulokset**

Tuote ei täytä PBT:lle tai vPvB:lle annettuja kriteerejä asetuksen (EC) nro 1907/2006, liitteen XIII, mukaisesti.

**Tuote täyttää PBT- tai vPvB-kriteerit asetuksen (EY) N:o 1907/2006 liite XIII mukaisesti**

Tämä seos ei sisällä mitään aineita, joiden arvioidaan olevan PBT tai vPvB.

**Muut vaarat, jotka eivät aiheuta luokitusta**

Poistaa rasvaa ihosta.

Tuotteen vaarallisuusluokitus kokonaan tai osittain perustuu sen yhden tai useamman ainesosan koetuloksiin.

**KOHTA 3: Koostumus ja tiedot aineosista****3.2 Seokset****Tuotteen määritelmä**

Seos

Korkeasti jalostettu perusöljy (Polyaromaatit &lt;3% [IP 346]). Synteettinen perusaine. Omistajaoikeutetut lisäaineet valmistukseen.

Tuotteen/ainesosan nimi	Tunnisteet	%	Asetus (EY) nro 1272/2008 [CLP]	Tyyppi
Voiteluöljyt (paloöljy), C20-50, vetykäsittely neutraaliöljypohjainen	REACH #: 01-2119474889-13 ES: 276-738-4 CAS: 72623-87-1 Indeksi: 649-483-00-5	≥50 - ≤75	Asp. Tox. 1, H304	[1] [2]
1-dekeeni, homopolymeeri, hydrattu	REACH #: 01-2119486452-34 ES: 500-183-1 CAS: 68037-01-4	≥10 - ≤25	Asp. Tox. 1, H304	[1] [2]
Dek-1-eeni, trimeerit, hydrattu	REACH #: 01-2119493949-12 ES: 500-393-3 CAS: 157707-86-3	≥10 - ≤25	Asp. Tox. 1, H304	[1] [2]
tisleet (maaöljy), vetykäsittelyt raskaat parafiiniset	REACH #: 01-2119484627-25 ES: 265-157-1 CAS: 64742-54-7 Indeksi: 649-467-00-8	≤5	Ei luokiteltu.	[2]
Tisleet (maaöljy), vahat poistettu liuottimella raskaat parafiiniset	REACH #: 01-2119471299-27 ES: 265-169-7 CAS: 64742-65-0 Indeksi: 649-474-00-6	≤3	Ei luokiteltu.	[2]
Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis (2-ethylhexyl and iso-Bu and iso-Pr) esters, zinc salts	REACH #: 01-2119521201-61 ES: 288-917-4 CAS: 85940-28-9	≤3	Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 Aquatic Chronic 2, H411	[1]
Seos: trifenyylitiofosfaatti ja tert-butyyliifenyyljohdokset	REACH #: 01-2119480426-35 01-2120052100-80 CAS: 192268-65-8 Indeksi: 607-501-00-9	<1	Repr. 2, H361d Aquatic Chronic 4, H413	[1]
zinc isodecyl phosphorodithioate	REACH #: 01-2120767616-43 ES: 246-618-6 CAS: 25103-54-2	≤0.3	Aquatic Acute 1, H400 (M=1) Aquatic Chronic 1, H410 (M=1)	[1]
2,6-di-tert-butyyliifenoli	REACH #: 01-2119490822-33 ES: 204-884-0 CAS: 128-39-2	≤0.3	Skin Irrit. 2, H315 Aquatic Acute 1, H400 (M=1) Aquatic Chronic 1, H410	[1]

Tuotenimi Castrol Transmax Manual FE 75W

Tuotekoodi 469681-DE01

Sivu: 2/16

Versio 2 Julkaisupäivä 24 Kesäkuu 2022

Formaatti Suomi

Kieli SUOMI

Edellinen päiväys 7 Joulukuuta 2021.

(Finland)

**KOHTA 3: Koostumus ja tiedot aineosista**

(M=1)

Katso kohdasta 16 H-lausekkeiden täydelliset tekstit.

**Tyyppi**

- [1] Aine, joka on luokiteltu terveydelle tai ympäristölle vaaralliseksi  
 [2] Aine, jolle on määritetty haitalliseksi tunnettu pitoisuus -arvo  
 [3] Aine täyttää asetuksen (EY) nro. 1907/2006 Liitteen XIII mukaiset kriteerit PBT-aineelle  
 [4] Aine täyttää asetuksen (EY) nro. 1907/2006 Liitteen XIII mukaiset kriteerit vPvB-aineelle  
 [5] Vastaavaa huolta aiheuttava aine  
 [6] Lisätiedot yrityksen käytännön mukaan

Haitalliseksi tunnetut pitoisuudet, mikäli saatavilla, on lueteltu kohdassa 8.

**KOHTA 4: Ensiaputoimenpiteet****4.1 Ensiaputoimenpiteiden kuvaus**

<b>Silmäkosketus</b>	Kosketustapauksessa huuhto silmiä välittömästi runsaalla vedellä ainakin 15 minuutin ajan. Silmäluomia on vedettävä pois silmämunasta, jotta huuhtelu on perusteellista. Tarkista onko piilolinssesi ja poista ne. Hakeudu lääkäriin hoitoon.
<b>Ihokosketus</b>	Pese iho huolellisesti saippualla ja vedellä tai käytä sopivaksi todettua ihonpuhdistusainetta. Riisu saastuneet vaatteet ja kengät. Pese vaatteet ennen niiden uudelleenkäyttöä. Puhdista kengät huolellisesti ennen uutta käyttöä. Hakeudu lääkäriin hoitoon, jos ärsytystä ilmaantuu.
<b>Hengitysteitse</b>	Jos ainetta on hengitetty, siirry raikkaaseen ilmaan. Hakeudu lääkäriin hoitoon, jos oireita ilmaantuu.
<b>Nieleminen</b>	Älä oksennuta ellei lääkintähenkilöstö kehota siihen. Älä koskaan anna mitään tajuttomalle henkilölle suun kautta. Mikäli potilas on tajuton, aseta hänet kylkiasentoon ja ota välittömästi yhteyttä lääkäriin. Hakeudu lääkäriin hoitoon, jos oireita ilmaantuu.
<b>Ensiavun antajien suojaus</b>	Älä ryhdy toimenpiteisiin, jotka voivat aiheuttaa henkilökohtaista vaaraa tai joihin ei ole sopivaa koulutusta. Avustavan henkilön voi olla vaarallista antaa tekohengitystä suusta suuhun.

**4.2 Tärkeimmät oireet ja vaikutukset, sekä välittömät että viivästyneet**

Lisätietoa terveysvaikutuksista ja oireista löytyy kohdasta 11.

**Mahdolliset akuutit terveysvaikutukset**

<b>Hengitysteitse</b>	Höyryn hengittäminen huoneenlämpötilassa ei ole yleensä ongelmallista alhaisen höyrynpaineen tähden.
<b>Nieleminen</b>	Ei tunnettuja merkityksellisiä vaikutuksia tai vakavia vaaroja.
<b>Ihokosketus</b>	Poistaa rasvaa ihosta. Saattaa ärsyttää ja kuivattaa ihoa.
<b>Silmäkosketus</b>	Ei luokiteltu silmiä ärsyttäväksi aineeksi. Perustuu tälle ja vastaaville materiaaleille käytettävissä oleviin tietoihin.

**Lyhyt- ja pitkäaikaisesta altistumisesta johtuvat viivästyneet ja välittömät vaikutukset sekä krooniset vaikutukset**

<b>Hengitysteitse</b>	Ilmassa olevien pisaroiden tai aerosolien liiallinen hengittäminen voi aiheuttaa hengityselimien ärsytystä.
<b>Nieleminen</b>	Suurten määrien nieleminen voi aiheuttaa pahoinvointia ja ripulia.
<b>Ihokosketus</b>	Pitkä tai toistuva ihokosketus voi kuluttaa ihon rasvakerrosta ja johtaa ihon ärtymiseen ja/tai ihottumaan.
<b>Silmäkosketus</b>	Aiheuttaa mahdollisesti ohimenevää pistelyä tai punaisuutta, jos ainetta joutuu vahingossa silmiin.

**4.3 Mahdollisesti tarvittavaa välitöntä lääketieteellistä apua ja erityishoitoa koskevat ohjeet****Tietoja lääkäriille** Hoidon tulisi olla oireiden mukaista ja niitä lievittävää.**KOHTA 5: Palontorjuntatoimenpiteet****5.1 Sammutusaineet**

<b>Soveltuva sammutusaine</b>	Käytä vaahtoa tai monikäyttöisiä kuivakemikaaleja sammutukseen.
<b>Soveltumaton sammutusaine</b>	Älä käytä vesisuihkua. Vesisuihkun käyttäminen saattaa levittää tulta roiskuttamalla palavaa tuotetta.

**5.2 Aineesta tai seoksesta johtuvat erityiset vaarat****Aineen tai seoksen vaarat** Tulipalossa tai kuumennettaessa ilmenee paineen kasvua, jolloin säiliö saattaa rikkoutua.**Tuotenimi** Castrol Transmax Manual FE 75W**Tuotekoodi** 469681-DE01**Sivu:** 3/16**Versio** 2 **Julkaisupäivä** 24 Kesäkuu 2022**Formaatti** Suomi**Kieli** SUOMI**Edellinen päiväys** 7 Joulukuuta 2021.**(Finland)**

## KOHTA 5: Palontorjuntatoimenpiteet

**Vaaralliset palamistuotteet** Palamistuotteita voivat olla mm. seuraavat:  
hiilioksidit (CO, CO<sub>2</sub>)

### 5.3 Palontorjuntaa koskevat ohjeet

**Erietysohjeet palomiehille** Älä ryhdy toimenpiteisiin, jotka voivat aiheuttaa henkilökohtaista vaaraa tai joihin ei ole sopivaa koulutusta. Tulipalon ollessa kyseessä eristä alue välittömästi evakuoimalla ihmiset tapahtumapaikan läheisyydestä. Materiaali on haitallista vesieliöille. Tämän aineen saastuttama sammutusvesi on kerättävä talteen, ja sen pääsy vesistöön tai viemäriin on estettävä.

**Erietysohjeet palomiesten suojarusteet** Palomiesten on käytettävä asianmukaista suojaruustusta ja itsenäistä paineilmahengityslaitetta kokonaamarilla ja ylipaineella. Palomiesten vaatteet (kypärät, suojaosaappaat ja -käsineet) jotka täyttävät euroopan standarding EN 469 takaavat perussuojauksen kemikaalitapaturmissa.

## KOHTA 6: Toimenpiteet onnettomuuspäästöissä

### 6.1 Varotoimenpiteet, henkilönsuojaimet ja menettely hätätilanteessa

**Muu kuin pelastushenkilökunta** Ota yhteyttä hätähenkilöstöön. Älä ryhdy toimenpiteisiin, jotka voivat aiheuttaa henkilökohtaista vaaraa tai joihin ei ole sopivaa koulutusta. Evakuoimalla ympäristöalueet. Asiaankuulumattomien ja ilman tarvittavia suojaruusteita olevien henkilöiden pääsy alueelle estetään. Vuotaviin materiaaleihin ei saa koskea eikä niiden päälle astua. Lattiat saattavat olla liukkailla; kävele varoen, ettet kaadu. Vältä höyryn tai sumun hengittämistä. Varusta kohde asianmukaisella ilmastoinnilla. Pue asianmukaiset henkilönsuojaimet.

**Pelastushenkilökunta** Suljettuun tilaan tai huonosti ilmastoidulle alueelle meneminen ilman oikeaa hengityssuojainta ja turvallista työskentelyvälinettä on erittäin vaarallista, jos alueelle on päässyt aineen höyryä, sumua tai kaasua. Käytä paineilmahengityslaitetta. Käytä sopivaa kemikaaleilta suojaavaa asua. Kemikaaleilta suojaavat jalkineet. Katso myös tiedot kohdasta "Muu kuin pelastushenkilökunta".

### 6.2 Ympäristöön kohdistuvat varotoimet

Vältä läikkyneen materiaalin leviämistä ja vuotoa ja pääsyä maaperään, vesistöön ja viemäriin. Ilmoita asianomaisille viranomaisille, jos tuote on aiheuttanut ympäristön saastumista (viemärit, vesistöt, maaperä tai ilma). Vettä saastuttava materiaali. Suuret päästöt saattavat olla haitallisia ympäristölle.

### 6.3 Suojarakenteita ja puhdistusta koskevat menetelmät ja -välineet

**Pieni vuoto** Pysäytä vuoto ellei siitä ole vaaraa. Siirrä säiliöt pois vuotoalueelta. Imeytä reagoimattomaan materiaaliin ja pistä asianmukaiseen jätteenhävityksastiaan. Käytä jätehuollossa jätehuoltoyritystä jolla on lisenssi.

**Suuri vuoto** Pysäytä vuoto ellei siitä ole vaaraa. Siirrä säiliöt pois vuotoalueelta. Lähesty päästöä tuulen yläpuolelta. Estä pääsy viemäriverkkoon, vesistöihin, kellareihin tai suljetuille alueille. Kerää läikkyneet kemikaalit säiliöön palamattomalla absorboivalla aineella, kuten hiekalla, mullalla, vermikuliitilla tai piimaalla, ja toimita säiliö hävitettäväksi paikallisten määräysten mukaisesti. Saastunut imeytysmateriaali saattaa aiheuttaa samanlaisen vaaran kuin vuotanut tuote. Käytä jätehuollossa jätehuoltoyritystä jolla on lisenssi.

### 6.4 Viittaukset muihin kohtiin

Katso kohdasta 1 yhteystiedot hätätilanteita varten.  
Katso palontorjuntatoimenpiteet osasta 5.  
Katso kohdasta 8 tiedot soveltuvista henkilönsuojaimista.  
Katso osiosta 12 tiedot ympäristön varotoimista.  
Katso kohdasta 13 lisätiedot jätteenkäsittelyyn.

## KOHTA 7: Käsittely ja varastointi

Tässä kohdassa annetut tiedot sisältävät yleisiä neuvoja ja ohjeita. Kohdan 1 Merkityksellisten tunnettujen käyttöjen luettelo sisältää mahdollisia tarkempia tietoja altistumisskenaario(i)ssa huomioonotetuista käyttötavoista.

### 7.1 Turvallisen käsittelyn edellyttämät toimenpiteet

**Suojatoimet** Pue asianmukaiset henkilönsuojaimet. Älä niele. Vältä kosketusta silmien, ihon ja vaatteiden kanssa. Vältä höyryn tai sumun hengittämistä. Vältä koskemasta vuotanutta ainetta ja estä aineen pääsy maaperään ja pintavesiin. Säilytettävä alkuperäispakkauksessa tai ominaisuuksiltaan vastaavatyypisessä pakkauksessa, jonka voi sulkea tiiviisti käyttökertojen välillä. Älä käytä säiliötä uudelleen. Tyhjät säiliöt sisältävät tuotejäämiä ja voivat olla vaarallisia.

**Ohjeet yleisestä työhygieniasta** Syöminen, juominen ja tupakointi tulisi kieltää alueella, jossa tätä tuotetta käsitellään, varastoidaan tai jalostetaan. Peseydy huolellisesti käsittelyn jälkeen. Poista saastuneet vaatteet ja suojaruusteet ennen ruokailualueille menemistä. Katso myös kohdasta 8 lisätiedot hygieniaohjeista.

**Tuotenimi** Castrol Transmax Manual FE 75W

**Tuotekoodi** 469681-DE01

**Sivu:** 4/16

**Versio** 2 **Julkaisupäivä** 24 Kesäkuu 2022

**Formaatti** Suomi

**Kieli** SUOMI


**Edellinen päiväys** 7 Joulukuuta 2021.

**(Finland)**

**KOHTA 7: Käsittely ja varastointi****7.2 Turvallisen varastoinnin edellyttämät olosuhteet, mukaan luettuina yhteensopimattomuudet**

Varastoi paikallisten säädösten mukaisesti. Säilytä kuivassa, viileässä ja hyvin ilmastoidussa paikassa, erillään yhteensopimattomista materiaaleista (katso osa 10). Pidä poissa kuumuudesta ja suorasta auringon valosta. Pidä astia tiivisti suljettuna, kunnes sisältöä käytetään. Avatut säiliöt on suljettava huolellisesti uudelleen ja pidettävä pystysuorassa vuotojen estämiseksi. Säilytä ja käytä vain laitteissa/astioissa, jotka on suunniteltu käytettäväksi tämän tuotteen kanssa. Tuotteen säilyttäminen merkitsemättömissä pakkauksissa on kielletty. Käytettävä sopivaa säilytystapaa ympäristön likaantumisen ehkäisemiseksi.

Sopimattomia

 Pitkittynyt altistus kohonneelle lämpötilalle

**7.3 Erityinen loppukäyttö****Suosituks**

Katso lukua 1.2 ja liitteen altistumisskenaarioita, jos asianmukaista.

**KOHTA 8: Altistumisen ehkäiseminen ja henkilönsuojaimet**

Tässä kohdassa annetut tiedot sisältävät yleisiä neuvoja ja ohjeita. Kohdan 1 Merkityksellisten tunnettujen käyttöjen luettelo sisältää mahdollisia tarkempia tietoja altistumisskenaario(i)ssa huomioonotetuista käyttötaivoista.

**8.1 Valvontaa koskevat muuttujat****HTP-arvot**

Tuotteen/aineesosan nimi	Altistumisen raja-arvot
Voiteluöljyt (paloöljy), C20-50, vetykäsittely neutraaliöljypohjainen	<b>Työterveyslaitos, Sosiaali- ja terveysministeriö (Suomi).</b> HTP-arvot 8 h: 5 mg/m <sup>3</sup> 8 tuntia. Annettu/Tarkistettu: 12/2011 Olomuoto: sumu
1-dekeeni, homopolymeeri, hydrattu	<b>Työterveyslaitos, Sosiaali- ja terveysministeriö (Suomi).</b> HTP-arvot 8 h: 5 mg/m <sup>3</sup> 8 tuntia. Annettu/Tarkistettu: 12/2011 Olomuoto: sumu
Dek-1-eeni, trimeerit, hydrattu	<b>Työterveyslaitos, Sosiaali- ja terveysministeriö (Suomi).</b> HTP-arvot 8 h: 5 mg/m <sup>3</sup> 8 tuntia. Annettu/Tarkistettu: 12/2011 Olomuoto: sumu
tisleet (maaöljy), vetykäsittely raskaat parafiiniset	<b>Työterveyslaitos, Sosiaali- ja terveysministeriö (Suomi).</b> HTP-arvot 8 h: 5 mg/m <sup>3</sup> 8 tuntia. Annettu/Tarkistettu: 12/2011 Olomuoto: sumu
Tisleet (maaöljy), vahat poistettu liuottimella raskaat parafiiniset	<b>Työterveyslaitos, Sosiaali- ja terveysministeriö (Suomi).</b> HTP-arvot 8 h: 5 mg/m <sup>3</sup> 8 tuntia. Annettu/Tarkistettu: 12/2011 Olomuoto: sumu

Vaikka tässä luvussa esitetään työpaikalla hyväksyttävät altistumisrajat tietyille komponenteille, mahdollisesti syntyvä sumu, höyry tai pöly saattaa sisältää muita komponentteja. Siksi näitä työpaikalla hyväksyttäviä altistumisrajoja eivät ehkä voi soveltaa koko tuotteeseen, ja ne on annettu vain ohjeeksi.

**Suosittelavat tarkkailumenetelmät**

Mikäli tämä tuote sisältää ainesosia, joille on säädetty altistusraja, saatetaan tarvita henkilökohtaista, työpaikan ilmaan kohdistuvaa tai biologista seuranta ilmanvaihdon ja muiden valvontatoimien tehokkuuden ja/tai hengityksensuojalaitteiden tarpeen selvittämiseksi. Kirjallisuusviite tulee antaa valvontastandardihin, kuten seuraaviin: Euroopan standardi EN 689 (Työpaikan ilma - Ohje hengitysteitse tapahtuvan kemiallisille tekijöille altistumisen arvioimiseksi raja-arvojen avulla sekä ohje mittausstrategiaksi) Työpaikan ilma - Ohje kemikaalien ja biologisten aineiden altistumisen arvioimiseksi käytettävien menetelmien oveltamiseen ja käyttöön Euroopan standardi EN 482 (Työpaikan ilma - Yleiset suorituskykyvaatimukset mitattaessa kemiallisia tekijöitä) Kirjallisuusviite myös vaaditaan kansallisiin ohjeistoihin vaarallisten aineiden määrittämismenetelmistä.

**DNEL (vaikutukseton altistumistaso)**

DNEL/DMEL-arvoja ei saatavilla.

**Arvioitu vaikutukseton pitoisuus**

PNEC-arvoja ei saatavilla.

**8.2 Altistumisen ehkäiseminen****Asianmukaiset tekniset torjuntatoimenpiteet**

Käytä kohdepoistoa tai muuta mekaanista ohjainta, jotta kyseiset ilmassa olevat konsentraatiot pysyvät työpaikalla hyväksyttävien altistumisrajojen alapuolella.

Kaikkien kemikaalien riskit terveydelle tulee arvioida ja asianmukaiset hallintatoimet ottaa käyttöön altistuksen estämistä tai riittävää kontrollia varten. Kontrollointimenetelmiä on useita (esim. eliminaatio, korvaus, yleinen tuuletus, talteenotto, työjärjestelmät, prosessin tai toiminnan muuttaminen). Näitä on harkittava ennen henkilönsuojainten käyttöä. Henkilönsuojainten on täytettävä asianmukaiset standardit, niiden on oltava sopivia

<b>Tuotenimi</b> Castrol Transmax Manual FE 75W	<b>Tuotekoodi</b> 469681-DE01	<b>Sivu:</b> 5/16
<b>Versio</b> 2	<b>Julkaisupäivä</b> 24 Kesäkuu 2022	<b>Formaatti</b> Suomi
<b>Edellinen päiväys</b> 7 Joulukuuta 2021.		<b>Kieli</b> SUOMI
		<b>(Finland)</b>

**KOHTA 8: Altistumisen ehkäiseminen ja henkilösuojaimet**

käytettäväksi, ne on pidettävä hyvässä kunnossa ja ylläpidettävä oikein. Pyydä henkilösuojainten toimittajalta neuvoa niiden valinnassa ja asianmukaisissa standardeissa. Lisätietoja saat oman maasi standardijärjestöstä. Suojavarusteen lopullinen päätös riippuu riskiarviosta. On tärkeää varmistaa, että kaikki henkilösuojainten osat ovat yhteensopivia.

**Henkilökohtaiset suojatoimenpiteet****Hygienia-toimenpiteet**

Pese kädet, käsivarret ja kasvat huolellisesti kemiallisten tuotteiden käsittelyn jälkeen, ennen syömistä, tupakointia tai WC:n käyttöä ja työvaiheen loppuun. Varmista, että silmienhuuhtelulaitteet ja hätäsuihkut sijaitsevat työpaikan lähellä.

**Hengityksensuojaus**

Kemikaalin käyttö edellyttää tehokasta ilmanvaihtoa tai sopivaa hengityksensuojainta. Oikean hengityssuojaimen valinta riippuu käsiteltävistä kemikaaleista, työskentely- ja käyttöoloista sekä hengityssuojaimen kunnosta. Kullekin sovellukselle on kehitettävä oma turvamenettely. Hengityssuojain

**Silmien tai kasvojen suojaus**

Suojalasit sivusuojilla.

**Ihonsuojaus****Käsien suojaus****Yleiset tiedot:**

Koska erityiset työskentely-ympäristöt ja materiaalinkäsittelytavat vaihtelevat, kuhunkin suunniteltuun sovellukseen on kehitettävä turvamenettelyt. Suojakäsineiden oikea valinta riippuu käsiteltävistä kemikaaleista sekä työskentely- ja käyttöolosuhteista. Useimmat käsineet antavat suojan vain rajoitetuksi ajaksi, ennen kuin ne on hävitettävä ja vaihdettava (jopa parhaan kemikaalisuojan antavat käsineet heikentyvät aikaa myöten toistuvan kemikaalialtistuksen seurauksena).

Käsineet pitää valita yhdessä toimittajan/valmistajan kanssa perusteellisen työskentelyolosuhteiden arvioinnin perusteella.

Suositus: nitrilikäsineet.

**Läpäisy aika:**

Valmistajat saavat laboratoriotesteistä läpäisyäikää koskevia tietoja, jotka osoittavat, kuinka kauan käsineen voidaan odottaa estävän läpäisyä tehokkaasti. Läpäisyäikää koskevia suosituksia noudatettaessa on kuitenkin tärkeää ottaa huomioon työpaikan erityisolosuhteet. Kysy käsineiden toimittajalta aina uusimpia teknisiä tietoja suositeltavan käsineityypin läpäisyajoista.

Suosittelimme seuraavia käsineiden läpäisyajoja:

Jatkuva kosketus:

Käsineiden vähimmäisläpäisy aika 240 minuuttia tai >480 minuuttia, jos sopivia käsineitä on saatavilla.

Jos haluttua suojaustasoa vastaavia käsineitä ei ole saatavilla, lyhyemmän läpäisyajan käsineet ovat hyväksyttäviä, mutta tämä edellyttää käsineiden hoidon ja vaihtotiheyden määrittämistä ja noudattamista.

Lyhytaikainen/roiskesuojaus:

Suosittelavat läpäisyajat kuten edellä.

Suosittelujen mukaan lyhyempien läpäisyajojen käsineitä voidaan yleensä käyttää lyhytaikaiseen, ohimenevään altistukseen. Tämä edellyttää kuitenkin käsineiden hoidon ja vaihtotiheyden määrittämistä ja noudattamista.

**Käsineiden paksuus:**

Yleisiin sovelluksiin suosittelimme käsineitä, joiden paksuus on tavallisesti yli 0,35 mm.

Haluamme korostaa, ettei käsineen paksuus ole välttämättä hyvä osoitus siitä, kuinka hyvin se kestävä tiettyä kemikaalia, koska käsineen läpäisyteho riippuu sen valmistusmateriaalin tarkasta koostumuksesta. Siksi käsineen valinnassa on otettava huomioon kunkin työn erikoistarpeet ja tiedot läpäisyajoista.

Käsineen paksuus saattaa vaihdella myös valmistajan, käsineityypin ja käsinemallin mukaan. Siksi valmistajan tekniset tiedot on otettava aina huomioon, jotta voidaan valita tehtävään parhaiten sopiva käsine.

Huomaa: tehtävästä riippuen eri paksuisia käsineitä saatetaan tarvita eri tehtäviin. Esimerkiksi:

- Ohuemmat käsineet (korkeintaan 0,1 mm) saattavat olla asianmukaisia, kun tarvitaan erittäin suurta näppäryyttä. Nämä käsineet antavat kuitenkin suojan vain lyhyeksi ajaksi ja ne ovat tavallisesti kertakäyttöisiä.



**KOHTA 8: Altistumisen ehkäiseminen ja henkilösuojaimet**

• Paksummat käsineet (3 mm tai enemmän) saattavat olla asianmukaisia, kun on olemassa mekaaninen (sekä kemiallinen) riski, ts. kun käsine voi hankautua tai puhjeta.

**Iho ja vartalo**

Suojavaatteiden käyttö on hyvä alan käytäntö. Kehon henkilökohtainen suojavarustus on valittava suoritettavan työn ja riskien mukaisesti. Suojatuntijan on hyväksyttävä suojain ennen tämän tuotteen käyttöä. Puuvilla- tai polyesteri/puuvillahaalarit suojaavat vain kevyeltä pinnalliselta kontaminaatiolta, joka ei imeydy vaatteiden läpi ihoon. Haalarit on pestävä säännöllisesti. Kun on olemassa suuri ihoaltistuksen vaara (esim. puhdistettaessa kaatunutta nestettä tai kun on olemassa nesteroiskeiden riski), on käytettävä kemikaaleilta suojaavia esiliinoja ja/tai kemikaaleja läpäisemättömiä asuja ja saappaita.

**Katso seuraavia standardeja:**

Hengityksensuojaus: EN 529  
Käsineet: EN 420, EN 374  
Silmiesuojaus: EN 166  
Suodattava puolimaski: EN 149  
Suodattava puolimaski venttiilillä: EN 405  
Puolimaski: EN 140 suodattimellinen  
Kokomaski: EN 136 suodattimellinen  
Hiukkassuodatin: EN 143  
Kaasu- ja yhdistelmäsuodattimet: EN 14387

**Ympäristöaltistumisen torjuminen**

Tuuletuksesta tai työprosessin välineistä lähtevät päästöt tulisi tarkistaa sen varmistamiseksi, että ne ovat ympäristönsuojelulainsäädännön rajoissa. Joissain tapauksissa kaasupesurit, suodattimet ja prosessin tekniset modifioinnit ovat tarpeen, jotta päästöt saataisiin vähennetyiksi hyväksyttävälle tasolle.

**KOHTA 9: Fysikaaliset ja kemialliset ominaisuudet**

Kaikki omaisuuksien mittaukset on tehty normaaleissa lämpötila- ja paineolosuhteissa.

**9.1 Fysikaalisia ja kemiallisia perusominaisuuksia koskevat tiedot****Olomuoto****Olomuoto**

Nestemäinen.

**Väri**

Ruskea.

**Haju**

Ei saatavilla.

**Hajukynnys**

Ei saatavilla.

**pH**

Ei sovelleta.

**Sulamis- tai jäätymispiste**

Ei saatavilla.

**Kiehumispiste ja kiehumisalue**

Ei saatavilla.

**Jähmepiste**

-57 °C

**Leimahduspiste**

Avokuppi: &gt;220°C (&gt;428°F) [Cleveland]

**Haihtumisnopeus**

Ei saatavilla.

**Syttyvyys (kiinteät aineet, kaasut)**

Ei saatavilla.

**Ylin ja alin syttyvyys- tai räjähdysraja**

Ei saatavilla.

**Höyrynpaine**

Ei saatavilla.

Ainesosan nimi	Höyrynpaine 20 °C:ssa		Höyrynpaine 50 °C:ssa			
	mm Hg	kPa	Menetelmä	mm Hg	kPa	Menetelmä
voiteluöljyt (maaöljy), C20-50, vetykäsittely neutraali öljypohjainen	<0.08	<0.011	ASTM D 5191			
Dec-1-ene, homopolymeeri, hydrogenated	0	0	ASTM E 1194-87			
Dek-1-eeni, trimeerit, hydrattu	0	0	ASTM E 1194-87			
tisleet (maaöljy), vetykäsittelyt raskaat parafiiniset	<0.08	<0.011	ASTM D 5191			
tisleet (maaöljy), vahat poistettu liuottimella raskaat parafiiniset	<0.08	<0.011	ASTM D 5191			

**Tuotenimi** Castrol Transmax Manual FE 75W**Tuotekoodi** 469681-DE01**Sivu:** 7/16**Versio** 2 **Julkaisupäivä** 24 Kesäkuu 2022**Formaatti** Suomi**Kieli** SUOMI**Edellinen päiväys** 7 Joulukuuta 2021.**(Finland)**

**KOHTA 9: Fysikaaliset ja kemialliset ominaisuudet**

Höyryntiheys	Ei saatavilla.
Suhteellinen tiheys	Ei saatavilla.
Tiheys	<1000 kg/m <sup>3</sup> (<1 g/cm <sup>3</sup> )
Liukoisuus (liukoisuudet)	Ei liukene veteen.
Jakautumiskerroin: n-oktanoli/vesi	Ei sovelleta.

**Itsesytyislämpötila**

Ainesosan nimi	°C	°F	Menetelmä
Dec-1-ene, homopolymer, hydrogenated	343 - 369	649.4 - 696.2	ASTM D 2159
Dek-1-eeni, trimeerit, hydrattu	343 - 369	649.4 - 696.2	ASTM D 2159

**Hajoamislämpötila**

Ei saatavilla.

**Viskositeetti**Kinemaattinen: 32.2 mm<sup>2</sup>/s (32.2 cSt) , 40°C  
Kinemaattinen: 6.3 - 6.8 mm<sup>2</sup>/s (6.3 - 6.8 cSt) , 100°C**Räjähätvyys**

Ei saatavilla.

**Hapettavuus**

Ei saatavilla.

**Hiukkasten ominaisuudet****Hiukkaskokomediaani**

Ei sovelleta.

**9.2 Muut tiedot**

Ei lisätietoja.

**KOHTA 10: Stabiilisuus ja reaktiivisuus**

**10.1 Reaktiivisuus** Tälle tuotteelle ei ole käytettävissä erityisiä testitietoja. Katso lisätietoja kohdista Vältettävät olosuhteet ja Yhteensopimattomat materiaalit.

**10.2 Kemiallinen stabiilisuus** Tuote on stabiili.

**10.3 Vaarallisten reaktioiden mahdollisuus** Normaaleissa varastointi- ja käyttöoloissa vaarallisia reaktioita ei tapahdu.  
Normaaleissa varastointi- ja käyttöoloissa vaarallista polymerisaatiota ei tapahdu.

**10.4 Vältettävät olosuhteet** Vältä kaikkia sytytyslähteitä (kipinää tai liekkiä).

**10.5 Yhteensopimattomat materiaalit** Reaktiivista tai yhteensopimatonta seuraavien aineiden kanssa: hapettavat materiaalit.

**10.6 Vaaralliset hajoamistuotteet** Normaaleissa varastointi- ja käyttöoloissa vaarallisia hajoamistuotteita ei pitäisi syntyä.

**KOHTA 11: Myrkyllisyyteen liittyvät tiedot****11.1 Tiedot myrkyllisistä vaikutuksista****Akuutit myrkyllisyysarviot**

Ei saatavilla.

**Todennäköisiä altistumisreittejä koskevat tiedot** Ennalta-arvatut sisääntuloreitit: Ihon kautta, Hengitysteitse.

**Mahdolliset akuutit terveysvaikutukset**

<b>Hengitysteitse</b>	Höyryn hengittäminen huoneenlämpötilassa ei ole yleensä ongelmallista alhaisen höyrynpaineen tähden.
<b>Nieleminen</b>	Ei tunnettuja merkityksellisiä vaikutuksia tai vakavia vaaroja.
<b>Ihokosketus</b>	Poistaa rasvaa ihosta. Saattaa ärsyttää ja kuivattaa ihoa.
<b>Silmäkosketus</b>	Ei luokiteltu silmiä ärsyttäväksi aineeksi. Perustuu tälle ja vastaaville materiaaleille käytettävissä oleviin tietoihin.

**Fysikaalisiin, kemiallisiin ja myrkyllisiin erityispiirteisiin liittyvät oireet**

<b>Hengitysteitse</b>	Kaasujen ja sumujen hengittäminen saattaa olla haitallista.
<b>Nieleminen</b>	Ei erityisiä tietoja.



**KOHTA 11: Myrkyllisyyteen liittyvät tiedot**

**Ihokosketus** Haitallisia oireita saattavat olla esimerkiksi seuraavat:  
 ärsytys  
 kuivuminen  
 halkeilu

**Silmäkosketus** Ei erityisiä tietoja.

**Lyhyt- ja pitkäaikaisesta altistumisesta johtuvat viivästyneet ja välittömät vaikutukset sekä krooniset vaikutukset**

**Hengitysteitse** Ilmassa olevien pisaroiden tai aerosolien liiallinen hengittäminen voi aiheuttaa hengityselimien ärsytystä.

**Nieleminen** Suurten määrien nieleminen voi aiheuttaa pahoinvointia ja ripulia.

**Ihokosketus** Pitkä tai toistuva ihokosketus voi kuluttaa ihon rasvakerrosta ja johtaa ihon ärtymiseen ja/tai ihottumaan.

**Silmäkosketus** Aiheuttaa mahdollisesti ohimenevää pistelyä tai punaisuutta, jos ainetta joutuu vahingossa silmiin.

**Mahdolliset krooniset terveysvaikutukset**

**Yleiset** Ei tunnettuja merkityksellisiä vaikutuksia tai vakavia vaaroja.

**Syöpää aiheuttavat vaikutukset** Ei tunnettuja merkityksellisiä vaikutuksia tai vakavia vaaroja.

**Perimää vaurioittava** Ei tunnettuja merkityksellisiä vaikutuksia tai vakavia vaaroja.

**Kehitysvaikutukset** Ei tunnettuja merkityksellisiä vaikutuksia tai vakavia vaaroja.

**Hedelmällisyysvaikutukset** Ei tunnettuja merkityksellisiä vaikutuksia tai vakavia vaaroja.

**KOHTA 12: Tiedot vaarallisuudesta ympäristölle****12.1 Myrkyllisyys**

**Ympäristövaarat** Haitallista vesieliöille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia.

**12.2 Pysyvyys ja hajoavuus**

Osittain biologisesti hajoava

**12.3 Biokertyvyys**

Tuote ei todennäköisesti kasaudu biologisesti ympäristöön ravintoketjujen välityksellä.

**12.4 Liikkuvuus maaperässä**

**Maaperä/vesi-kerroin (K<sub>oc</sub>)** Ei saatavilla.

**Kulkeutuvuus**

Päästöt saattavat tunkeutua maaperään ja aiheuttaa pohjaveden saastumista.

**12.5 PBT- ja vPvB-arvioinnin tulokset**

Tuote ei täytä PBT:lle tai vPvB:lle annettuja kriteerejä asetuksen (EC) nro 1907/2006, liitteen XIII, mukaisesti.

**12.6 Muut haitalliset vaikutukset**

**Muut ekologiset vaikutukset** Päästöt saattavat muodostaa kalvon veden pintaan ja aiheuttaa fyysistä tuhoa eliöihin. Saattaa heikentää veden happipitoisuutta.

**KOHTA 13: Jätteiden käsittelyyn liittyvät näkökohdat**

Tässä kohdassa annetut tiedot sisältävät yleisiä neuvoja ja ohjeita. Kohdan 1 Merkityksellisten tunnettujen käyttöjen luettelo sisältää mahdollisia tarkempia tietoja altistumisskenaario(i)ssa huomioonotetuista käyttötavoista.

**13.1 Jätteiden käsittelymenetelmät****Tuote**

**Hävitysmenetelmät** Tuote on kierrätettävä aina kun se on mahdollista. Hävittäminen tulee tapahtua valtuutetun henkilön/yrityksen kautta ympäristömääräysten mukaisesti.

**Vaarallinen jäte** Kyllä.

**Euroopan jäteluettelo (EWC)**

Jätekoodi	Jätteen merkintä
13 02 08*	muut moottori-, vaihteisto- ja voiteluöljyt

Jos käyttötarkoitus on kuitenkin poikkeava ja/tai läsnä on mahdollisia saasteita, käyttäjän on annettava aineelle eri jätteenhävityskoodi.

**Pakkaaminen**

<b>Tuotenimi</b> Castrol Transmax Manual FE 75W	<b>Tuotekoodi</b> 469681-DE01	<b>Sivu:</b> 9/16
<b>Versio</b> 2	<b>Julkaisupäivä</b> 24 Kesäkuu 2022	<b>Formaatti</b> Suomi
<b>Edellinen päiväys</b> 7 Joulukuuta 2021.		<b>Kieli</b> SUOMI
		<b>(Finland)</b>

**KOHTA 13: Jätteiden käsittelyyn liittyvät näkökohdat****Hävitysmenetelmät**

Tuote on kierrätettävä aina kun se on mahdollista. Hävittäminen tulee tapahtua valtuutetun henkilön/yrityksen kautta ympäristömääräysten mukaisesti.

**Erityiset varotoimenpiteet**

Tämä aine ja sen pakkaus on hävitettävä turvallisesti. Tyhjiä säiliöitä, joita ei ole puhdistettu tai huuhdeltu, tulee käsitellä huolellisuutta noudattaen. Tyhjä säiliöt tai säilytyspussit voivat sisältää tuotejäämiä. Tyhjä pakkaukset aiheuttavat tulipalon riskin, koska niissä saattaa olla syttyviä tuotteen jäämiä ja kaasua. Tyhjiä pakkauksia ei saa hitsata tai juottaa. Vältä läikkyneen materiaalin leviämistä ja vuotoa ja pääsyä maaperään, vesistöön ja viemäreihin.

**Viittaukset**

Komissio 2014/955/EU  
Direktiivi 2008/98/EC

**KOHTA 14: Kuljetustiedot**

	<b>ADR/RID</b>	<b>ADN</b>	<b>IMDG</b>	<b>IATA</b>
<b>14.1 YK-numero</b>	Ei määräyksiä.	Ei määräyksiä.	Ei määräyksiä.	Ei määräyksiä.
<b>14.2 Kuljetuksessa käytettävä virallinen nimi</b>	-	-	-	-
<b>14.3 Kuljetuksen vaaraluokka</b>	-	-	-	-
<b>14.4 Pakkausryhmä</b>	-	-	-	-
<b>14.5 Ympäristövaarat</b>	Ei.	Ei.	Ei.	Ei.
<b>Lisätietoja</b>	-	-	-	-

**14.6 Erityiset varotoimet käyttäjälle**

Ei saatavilla.

**14.7 Kuljetus irtotavarana IMO:n asiakirjojen mukaan**

Ei saatavilla.

**KOHTA 15: Lainsäädäntöä koskevat tiedot****15.1 Nimenomaisesti ainetta tai seosta koskevat turvallisuus-, terveys- ja ympäristösäännökset tai -lainsäädäntö****EY:n asetus (EY) nro. 1907/2006 (REACH)****Liite XIV – Luvanvaraisten aineiden luettelo****Liite XIV**

Yhtään ainesosaa ei ole luetteloitu.

**Erityistä huolta aiheuttavat aineet**

Yhtään ainesosaa ei ole luetteloitu.

**EY:n asetus (EY) nro. 1907/2006 (REACH)****Liite XVII – Tiettyjen vaarallisten aineiden, valmisteiden ja tuotteiden valmistuksen, markkinoille saattamisen ja käytön rajoitukset**

Ei sovelleta.

**Muut määräykset****REACH Tila**

Osassa 1 mainittu yritys myy tätä tuotetta EU:n alueella REACHin tämänhetkisten vaatimusten mukaisesti.

**Yhdysvaltojen luettelo (TSCA [Laki myrkyllisten aineiden valvonnasta] 8b)**

Kaikki komponentit ovat aktiivisia tai vapautettuja.

**Australian luettelo (AIIIC)**

Kaikki aineet on joko luetteloitu tai vapautettu luetteloitivelvoitteesta.

**Kanadan luettelo**

Kaikki aineet on joko luetteloitu tai vapautettu luetteloitivelvoitteesta.

**Kiinan luettelo (IECSC)**

Kaikki aineet on joko luetteloitu tai vapautettu luetteloitivelvoitteesta.

**Tuotenimi** Castrol Transmax Manual FE 75W

**Tuotekoodi** 469681-DE01

**Sivu:** 10/16

**Versio** 2 **Julkaisupäivä** 24 Kesäkuu 2022

**Formaatti** Suomi

**Kieli** SUOMI

**Edellinen päiväys** 7 Joulukuuta 2021.

**(Finland)**

## KOHTA 15: Lainsäädäntöä koskevat tiedot

<a href="#">Japanin luettelo (CSCL)</a>	Kaikki aineet on joko luetteloitu tai vapautettu luettelointivelvoitteesta.
<a href="#">Korean luettelo (KECI)</a>	Kaikki aineet on joko luetteloitu tai vapautettu luettelointivelvoitteesta.
<a href="#">Filippiinien luettelo (PICCS)</a>	<input checked="" type="checkbox"/> Kaikki aineet on joko luetteloitu tai vapautettu luettelointivelvoitteesta.
<a href="#">Taiwan Chemical Substances Inventory (TCSI)</a>	Kaikki aineet on joko luetteloitu tai vapautettu luettelointivelvoitteesta.

### [Otsonikerrosta heikentävät aineet \(1005/2009/EU\)](#)

Ei luetteloitu.

### [Ilmoitettu ennakkosuostumus \(PIC\) \(649/2012/EU\)](#)

Ei luetteloitu.

### [pysyvistä orgaanisista yhdisteistä](#)

Ei luetteloitu.

### [EY – Vesipolitiikan puitedirektiivi – prioriteettiaineet](#)

Yhtään ainesosaa ei ole luetteloitu.

### [Seveso Direktiivi](#)

Tätä tuotetta ei valvota Seveso direktiivin alaisuudessa.

### 15.2

#### [Kemikaaliturvallisuusarviointi](#)

Kemikaaliturvallisuusarviointi on suoritettu yhdelle tai useammalle tämän seoksen ainesosista. Kemikaaliturvallisuusarviointia ei ole suoritettu itse seokselle.

## KOHTA 16: Muut tiedot

### [Lyhenteet](#)

ADN = Eurooppalainen sopimus koskien vaarallisten aineiden kansainvälistä sisävesikuljetusta  
 ADR = Eurooppalainen sopimus vaarallisten aineiden maantiekuljetuksista  
 ATE = Uudet luokituksen raja-arvot  
 BCF = Biologinen kertymistekijä  
 CAS = Kemikaalien tunnistenumerojärjestelmä  
 CLP = Asetus kemikaalien luokituksesta, merkinnöistä ja pakkaamisesta [asetus (EU) No. 1272/2008]  
 KTA = Kemikaaliturvallisuusarviointi  
 KTR = Kemikaaliturvallisuusraportti  
 DMEL = Johdettu vähimmäisvaikutustaso  
 DNEL = Johdettu vaikutukseton altistumistaso  
 EINECS = Euroopan kaupallisessa käytössä olevien aineiden luettelo  
 AS = Altistumisskenaario  
 EUH-lausekkeet = CLP:n lisävaaralausekkeet  
 EWC = Euroopan jäteluettelo  
 GHS = Kemikaalien yhdenmukaistettu luokitus- ja merkintäjärjestelmä  
 IATA = Kansainvälinen ilmakuljetusliitto  
 IBC = Intermediate Bulk Container  
 IMDG = Vaarallisten aineiden merikuljetus  
 LogPow = logarithm of the octanol/water partition coefficient  
 MARPOL = International Convention for the Prevention of Pollution From Ships, 1973 as modified by the Protocol of 1978. ("Marpol" = marine pollution)  
 OECD = Taloudellisen yhteistyön ja kehityksen järjestö  
 PBT = Pysyvä, kertyvä ja myrkyllinen  
 PNEC = Arvioitu vaikutukseton pitoisuus  
 REACH = Kemikaalien rekisteröinti-, arviointi-, rajoitus- ja lupamenettely [asetus (EU) No. 1907/2006]  
 RID = Asetus vaarallisten aineiden kansainvälisestä rautatiekuljetuksesta  
 RRN = REACH Rekisteröintinumero  
 SADT = Itsekihtyvä hajoamislämpötila  
 SVHC = Erityistä huolta aiheuttava aine  
 STOT-SE = Elinkohtainen myrkyllisyys - toistuva altistus  
 STOT-SE = Elinkohtainen myrkyllisyys - kerta-altistus  
 HTP = Aikapainotteinen keski  
 YK = Yhdistyneet kansakunnat  
 UVCB = Kompleksihiihivety  
 VOC = Haihtuvat orgaaniset yhdisteet  
 vPvB = Erittäin pysyvä ja erittäin kertyvä  
 Vaihtelee = voivat sisältää yhden tai useampia seuraavista 64741-88-4 / RRN 01-2119488706-23, 64741-89-5 / RRN 01-2119487067-30, 64741-95-3 / RRN 01-2119487081-40, 64741-96-4 / RRN 01-2119483621-38, 64742-01-4 / RRN 01-2119488707-21, 64742-44-5 / RRN 01-2119985177-24, 64742-45-6, 64742-52-5 / RRN

**Tuotenimi** Castrol Transmax Manual FE 75W

**Tuotekoodi** 469681-DE01

**Sivu:** 11/16

**Versio** 2 **Julkaisupäivä** 24 Kesäkuu 2022

**Formaatti** Suomi

**Kieli** SUOMI

**Edellinen päiväys** 7 Joulukuuta 2021.

**(Finland)**

**KOHTA 16: Muut tiedot**

01-2119467170-45, 64742-53-6 / RRN 01-2119480375-34, 64742-54-7 / RRN  
 01-2119484627-25, 64742-55-8 / RRN 01-2119487077-29, 64742-56-9 / RRN  
 01-2119480132-48, 64742-57-0 / RRN 01-2119489287-22, 64742-58-1, 64742-62-7 / RRN  
 01-2119480472-38, 64742-63-8, 64742-65-0 / RRN 01-2119471299-27, 64742-70-7 / RRN  
 01-2119487080-42, 72623-85-9 / RRN 01-2119555262-43, 72623-86-0 / RRN  
 01-2119474878-16, 72623-87-1 / RRN 01-2119474889-13

**Asetuksen (EY) nro. 1272/2008 [CLP/GHS] mukaisen luokituksen johtamiseen käytetty menetelmä**

Luokitus	Perustelu
Aquatic Chronic 3, H412	Laskentamenetelmä
<b>Lyhennettyjen H-lausekkeiden täydellinen teksti</b>	
H304	Voi olla tappavaa nieltynä ja joutuessaan hengitysteihin.
H315	Ärsyttää ihoa.
H318	Vaurioittaa vakavasti silmiä.
H361d	Epäillään vaurioittavan sikiötä.
H400	Erittäin myrkyllistä vesieliöille.
H410	Erittäin myrkyllistä vesieliöille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia.
H411	Myrkyllistä vesieliöille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia.
H413	Voi aiheuttaa pitkäaikaisia haittavaikutuksia vesieliöille.
<b>Luokitusten täydelliset tekstit [CLP/GHS]</b>	
Aquatic Acute 1	LYHYTAIKAINEN (VÄLITÖN) VAARA VESIYMPÄRISTÖLLE - Kategoria 1
Aquatic Chronic 1	PITKÄAIKAINEN (KROONINEN) VAARA VESIYMPÄRISTÖLLE - Kategoria 1
Aquatic Chronic 2	PITKÄAIKAINEN (KROONINEN) VAARA VESIYMPÄRISTÖLLE - Kategoria 2
Aquatic Chronic 4	PITKÄAIKAINEN (KROONINEN) VAARA VESIYMPÄRISTÖLLE - Kategoria 4
Asp. Tox. 1	ASPIRAATIOVAARA - Kategoria 1
Eye Dam. 1	VAKAVA SILMÄVAURIO/SILMÄ-ÄRSYTYKSET - Kategoria 1
Repr. 2	LISÄÄNTYMISELLE VAARALLISET VAIKUTUKSET - Kategoria 2
Skin Irrit. 2	IHOSYÖVYTTÄVYYS/IHOÄRSYTYKSET - Kategoria 2

**Julkaisutiedot**

<b>Julkaisupäivä/ Tarkistuspäivä</b>	24/06/2022.
<b>Edellinen päiväys</b>	07/12/2021.
<b>Tiedotteen laatija</b>	Product Stewardship

Ilmaisee tiedon, joka on muuttunut edellisestä julkaistusta versiosta.

**Huomautus lukijalle**

Kaikin käytännössä mahdollisin keinoin on pyritty varmistamaan, että tämä tietolomake ja sen terveyttä, turvallisuutta ja ympäristöä koskevat tiedot ovat oikein alla mainitusta päivämäärästä lukien. Tämän tietolomakkeen tietojen oikeellisuudesta ei anneta mitään suoraa tai epäsuoraa takuuta tai edustusta.

Annetut tiedot ja ohjeet ovat voimassa, kun tuote myydään ilmoitettuun käyttökohteeseen tai ilmoitettuihin käyttökohteisiin. Tuotetta ei saa käyttää muuhun kuin ilmoitettuun sovellukseen tai ilmoitettuihin sovelluksiin kysymättä ensin BP Groupin neuvoa. Käyttäjän vastuulla on noudattaa kaikkia voimassa olevia lakeja ja säännöksiä ja varmistaa tuotteen turvallinen käyttö. BP Group ei vastaa mistään vaurioista tai vammoista, jotka aiheutuvat tuotteen käyttämisestä muuhun kuin ilmoitettuun käyttötarkoitukseen, suosittelun noudattamatta jättämisestä tai materiaalin luonteesta johtuvista vaurioista. Kun tuote ostetaan kolmannen osapuolen työkäyttöön, ostajan on varmistettava kaikin tarvittavin keinoin, että tätä tuotetta käsittelevä henkilö saa tämän lomakkeen tiedot. Työnantajan vastuulla on tiedottaa työntekijöille ja muille vaaroille mahdollisesti altistuville henkilöille tässä selosteessa kuvatuista vaaroista ja tarvittavista varotoimista.

Voit ottaa yhteyttä BP-yhtymään ja varmistaa, että tämä asiakirja on uusin käytettävissä oleva versio. Asiakirjan muuntelu on ankarasti kielletty.

Tuotenimi Castrol Transmax Manual FE 75W

Tuotekoodi 469681-DE01

Sivu: 12/16

Versio 2 Julkaisupäivä 24 Kesäkuu 2022

Formaatti Suomi

Kieli SUOMI

Edellinen päiväys 7 Joulukuuta 2021.

(Finland)

## Liite laajennettuun käyttöturvallisuustiedotteeseen (eSDS)

Teollinen

### Aineen tai seoksen tunnistetiedot

Tuotteen määritelmä	Seos
Koodi	469681-DE01
Tuotenimi	Castrol Transmax Manual FE 75W

### Osa 1: Otsikko

<b>Altistumisskenaarioiden lyhyt otsikko</b>	Voiteluaineiden ja rasvojen yleinen käyttö ajoneuvoissa tai koneissa - Teollinen
<b>Luettelo käyttökuvaajista</b>	<b>Tunnistetun käytön nimi:</b> Voiteluaineiden ja rasvojen yleinen käyttö ajoneuvoissa tai koneissa-Teollinen <b>Prosessiluokka:</b> PROC01, PROC08b, PROC09, PROC02 <b>Loppukäyttöala:</b> SU03 <b>Jäljellä oleva käytölle olennainen käyttöikä:</b> Ei. <b>Ympäristöaltistusluokka:</b> ERC04, ERC07 <b>Määrätty ympäristöpäästöluokka:</b> ATIEL-ATC SPERC 4.Biv1

<b>Altistumisskenaariossa katetut prosessit ja toimet</b>	Kattaa voiteluaineiden ja rasvojen yleiskäytön ajoneuvoissa tai koneissa suljetuissa järjestelmissä. Käsittää astioiden täytön ja tyhjennyksen sekä suljetussa tilassa olevan koneiston käytön (mukaan lukien moottorit) ja niihin liittyvät kunnossapito- ja säilytystoimet.
---	---

### Osa 2 Toimintaolosuhteet ja riskinhallintatoimenpiteet

#### Osa 2.1 Työntekijän altistuksen hallinta

Tuotteelle ei ole esitetty altistusskenaariota, koska sen terveysvaikutuksia ihmiselle ei ole luokiteltu

#### Vaikuttavat skenaariot: Toimintaolosuhteet ja riskinhallintatoimenpiteet

#### Osa 2.2: Ympäristöaltistuksen hallinta

##### Käytetyt määrät:

**EU-vetoisuus ainetta, jonka perusteella riski määritetään vuotta kohden:** 2.63E+3 tonnia/vuosi

##### Käytön toistuvuus ja kesto:

**Päästöpäivät** 300

##### Ympäristötekijät, joihin riskinhallinta ei vaikuta:

**Paikallisen makeanveden laimennuskerroin** 10

**Paikallisen meriveden laimennuskerroin** 100

##### Muut ympäristöaltistukseen vaikuttavat olosuhteet:

Merkityksettömät jätevesipäästöt kun prosessi toimii ilman kosketusta veteen.

**Fraktion päästö ilmaan (työpaikan tyypillisten riskinhallintamenetelmien jälkeen)** 5.00E-05

**Fraktion päästö maahan (työpaikan tyypillisten riskinhallintamenetelmien jälkeen)** 0

<b>Fraktion päästö jätevesiin (työpaikan tyypillisten riskinhallintamenetelmien jälkeen ja ennen jäteveden käsittelylaitosta):</b>	5.00E-11
<b>Prosessitasolla (päästölähteen) tasolla toteutettavat tekniset olosuhteet ja toimenpiteet päästöjen ehkäisemiseksi:</b>	Yleiset käytännöt vaihtelevat eri toimipaikoissa, joten käytetään varovaisia prosessin päästöarvioita.
<b>Tekniset olosuhteet ja toimenpiteet, joilla vähennetään tai rajoitetaan aineen vapautumista sekä päästöjä ilmaan ja maaperään:</b>	Estä liukenemattoman aineen päästö tai ota se talteen toimipaikan jätevedestä. Käyttöpaikoilla oletetaan olevan öljyn/veden erottimia, ja jäteveden oletetaan poistuvan jäteveden käsittelylaitoksen kautta
<b>Organisaation toimenpiteet toimipaikan päästöjen estämiseksi/rajoittamiseksi:</b>	Älä levitä teollista lietettä luonnolliseen maaperään. Jätevesiliete on poltettava, säilytettävä säiliössä tai otettava uusiokäyttöön.
<b>Jätevedenpuhdistamoon liittyvät olosuhteet ja toimenpiteet:</b>	
Arvioitu aineenpoisto jätevedestä toimipaikan jätteenkäsittelyn kautta	0.09
Oletettu kotitalousjäteveden käsittelylaitteiston virtausnopeus (m <sup>3</sup> /d)	2.00E+3
Suurin sallittu toimipisteen tonnimäärä (MSafe), joka perustuu päästöön koko jätevedenkäsittelyn jälkeen tuotteena:	1587.9
<b>Olosuhteet ja toimenpiteet, jotka liittyvät ulkopuoliseen jätteiden käsittelyyn:</b>	Jätteen ulkopuolisessa käsittelyssä ja hävittämisessä tulee noudattaa sovellettavia paikallisia ja/tai kansallisia säännöksiä.
<b>Olosuhteet ja toimenpiteet, jotka liittyvät ulkopuoliseen jätteiden talteenottoon:</b>	Jätteen ulkopuolisessa talteenotossa ja kierrätyksessä tulee noudattaa sovellettavia paikallisia ja/tai kansallisia säännöksiä.

### Osa 3: Altistumisarvio ja maininta arvion lähteestä

<b>Altistumisen estimointi ja viittaus altistumislähteeseen - Ympäristö</b>	
<b>Altistumisen arviointi (ympäristö):</b>	Käytetty ECETOC TRA -malli (julkaistu toukokuussa 2010).
<b>Altistumisen estimointi ja viittaus altistumislähteeseen - Työntekijät</b>	
<b>Altistumisen arviointi (ihminen):</b>	Tuotteelle ei ole esitetty altistusskenaariota, koska sen terveysvaikutuksia ihmiselle ei ole luokiteltu

### Osa 4: Ohjeet altistumisskenaarion kanssa yhdenmukaisuuden tarkistamiseksi

<b>Ympäristö</b>	Ohjeet perustuvat oletettuihin toimintaolosuhteisiin, jotka eivät ehkä ole sovellettavissa kaikissa toimipaikoissa. Voidaan tarvita skaalausta sopivien toimipaikkakohtaisten riskinhallinnan toimenpiteiden määrittämiseksi. Lisätietoja skaalauksesta ja hallintatekniikoista on saatavilla SPERC-tiedoista. Jos skaalaus paljastaa turvattoman käytön olosuhteet (ts. RCR:t > 1), vaaditaan muita RMM:iä tai toimipaikkakohtainen kemikaaliturvallisuuden arviointi. Lisätietoja on saatavissa sivustosta <a href="http://www.ATIEL.org/REACH_GES">www.ATIEL.org/REACH_GES</a>
<b>Terveys</b>	Tuotteelle ei ole esitetty altistusskenaariota, koska sen terveysvaikutuksia ihmiselle ei ole luokiteltu

## Liite laajennettuun käyttöturvallisuustiedotteeseen (eSDS)

Ammattimainen

### Aineen tai seoksen tunnistetiedot

Tuotteen määritelmä	Seos
Koodi	469681-DE01
Tuotenimi	Castrol Transmax Manual FE 75W

### Osa 1: Otsikko

<b>Altistumisskenaarioiden lyhyt otsikko</b>	Voiteluaineiden ja rasvojen yleinen käyttö ajoneuvoissa tai koneissa - Ammatti-
<b>Luettelo käyttökuvaajista</b>	<b>Tunnistetun käytön nimi:</b> Voiteluaineiden ja rasvojen yleinen käyttö ajoneuvoissa tai koneissa-Ammatti- <b>Prosessiluokka:</b> PROC01, PROC02, PROC08b, PROC09 <b>Loppukäyttöala:</b> SU03 <b>Jäljellä oleva käytölle olennainen käyttöikä:</b> Ei. <b>Ympäristöaltistusluokka:</b> ERC04, ERC07 <b>Määrätty ympäristöpäästöluokka:</b> ATIEL-ATC SPERC 4.Biv1

<b>Altistumisskenaariossa katetut prosessit ja toimet</b>	Kattaa voiteluaineiden ja rasvojen yleiskäytön ajoneuvoissa tai koneissa suljetuissa järjestelmissä. Käsittää astioiden täytön ja tyhjennyksen sekä suljetussa tilassa olevan koneiston käytön (mukaan lukien moottorit) ja niihin liittyvät kunnossapito- ja säilytystoimet.
---	---

### Osa 2 Toimintaolosuhteet ja riskinhallintatoimenpiteet

#### Osa 2.1 Työntekijän altistuksen hallinta

Tuotteelle ei ole esitetty altistusskenaariota, koska sen terveysvaikutuksia ihmiselle ei ole luokiteltu

#### Vaikuttavat skenaariot: Toimintaolosuhteet ja riskinhallintatoimenpiteet

#### Osa 2.2: Ympäristöaltistuksen hallinta

##### Käytetyt määrät:

**EU-vetoisuus ainetta, jonka perusteella riski määritetään vuotta kohden:** 2.63E+3 tonnia/vuosi

##### Käytön toistuvuus ja kesto:

**Päästöpäivät** 300

##### Ympäristötekijät, joihin riskinhallinta ei vaikuta:

**Paikallisen makeanveden laimennuskerroin** 10

**Paikallisen meriveden laimennuskerroin** 100

**Muut ympäristöaltistukseen vaikuttavat olosuhteet:** Merkityksettömät jätevesipäästöt kun prosessi toimii ilman kosketusta veteen.

**Fraktion päästö ilmaan (työpaikan tyypillisten riskinhallintamenetelmien jälkeen)** 5.00E-05

**Fraktion päästö maahan (työpaikan tyypillisten riskinhallintamenetelmien jälkeen)** 0



<b>Fraktion päästö jätevesiin (työpaikan tyypillisten riskinhallintamenetelmien jälkeen ja ennen jäteveden käsittelylaitosta):</b>	5.00E-11
<b>Prosessitasolla (päästölähteen) tasolla toteutettavat tekniset olosuhteet ja toimenpiteet päästöjen ehkäisemiseksi:</b>	Yleiset käytännöt vaihtelevat eri toimipaikoissa, joten käytetään varovaisia prosessin päästöarvioita.
<b>Tekniset olosuhteet ja toimenpiteet, joilla vähennetään tai rajoitetaan aineen vapautumista sekä päästöjä ilmaan ja maaperään:</b>	Estä liukenemattoman aineen päästö tai ota se talteen toimipaikan jätevedestä. Käyttöpaikoilla oletetaan olevan öljyn/veden erottimia, ja jäteveden oletetaan poistuvan jäteveden käsittelylaitoksen kautta
<b>Organisaation toimenpiteet toimipaikan päästöjen estämiseksi/rajoittamiseksi:</b>	Älä levitä teollista lietettä luonnolliseen maaperään. Jätevesiliete on poltettava, säilytettävä säiliössä tai otettava uusiokäyttöön.
<b>Jätevedenpuhdistamoon liittyvät olosuhteet ja toimenpiteet:</b>	
Arvioitu aineenpoisto jätevedestä toimipaikan jätteenkäsittelyn kautta	0.09
Oletettu kotitalousjäteveden käsittelylaitteiston virtausnopeus (m <sup>3</sup> /d)	2.00E+3
Suurin sallittu toimipisteen tonnimäärä (MSafe), joka perustuu päästöön koko jätevedenkäsittelyn jälkeen tuotteena:	20.1
<b>Olosuhteet ja toimenpiteet, jotka liittyvät ulkopuoliseen jätteiden käsittelyyn:</b>	Jätteen ulkopuolisessa käsittelyssä ja hävittämisessä tulee noudattaa sovellettavia paikallisia ja/tai kansallisia säännöksiä.
<b>Olosuhteet ja toimenpiteet, jotka liittyvät ulkopuoliseen jätteiden talteenottoon:</b>	Jätteen ulkopuolisessa talteenotossa ja kierrätyksessä tulee noudattaa sovellettavia paikallisia ja/tai kansallisia säännöksiä.

### Osa 3: Altistumisarvio ja maininta arvion lähteestä

<b>Altistumisen estimointi ja viittaus altistumislähteeseen - Ympäristö</b>	
<b>Altistumisen arviointi (ympäristö):</b>	Käytetty ECETOC TRA -malli (julkaistu toukokuussa 2010).
<b>Altistumisen estimointi ja viittaus altistumislähteeseen - Työntekijät</b>	
<b>Altistumisen arviointi (ihminen):</b>	Tuotteelle ei ole esitetty altistusskenaariota, koska sen terveysvaikutuksia ihmiselle ei ole luokiteltu

### Osa 4: Ohjeet altistumisskenaarion kanssa yhdenmukaisuuden tarkistamiseksi

<b>Ympäristö</b>	Ohjeet perustuvat oletettuihin toimintaolosuhteisiin, jotka eivät ehkä ole sovellettavissa kaikissa toimipaikoissa. Voidaan tarvita skaalausta sopivien toimipaikkakohtaisten riskinhallinnan toimenpiteiden määrittämiseksi. Lisätietoja skaalauksesta ja hallintatekniikoista on saatavilla SPERC-tiedoista. Jos skaalaus paljastaa turvattoman käytön olosuhteet (ts. RCR:t > 1), vaaditaan muita RMM:iä tai toimipaikkakohtainen kemikaaliturvallisuuden arviointi. Lisätietoja on saatavissa sivustosta <a href="http://www.ATIEL.org/REACH_GES">www.ATIEL.org/REACH_GES</a>
<b>Terveys</b>	Tuotteelle ei ole esitetty altistusskenaariota, koska sen terveysvaikutuksia ihmiselle ei ole luokiteltu